

Emilia KV s.r.o.

sídlo: Východní 473/1, 360 01 Karlovy Vary - Drahovice

IČO: 11658061

DIČ: CZ11658061

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Plzni, oddíl C, vložka 40979

zastoupení: Pan Don Tuči - jednatel

na straně jedné jako dlužník (dále jen „**Dlužník**“)

a

Statutární město Karlovy Vary

Moskevská 2035/21, 361 20 Karlovy Vary 1

IČO: 00254657

DIČ: CZ00254657

pronajímatel je plátcem DPH

bankovní spojení: účet č. 630037-0800424389/0800 vedený u České spořitelny, a.s., pobočka K. Vary

zastoupené: Ing. Rostislavem Matyášem, vedoucím Odboru majetku města Magistrátu města Karlovy Vary, na základě plné moci ze dne 01.03.2021

na straně druhé jako věřitel (dále jen „**Věřitel**“)

Věřitel a Dlužník společně dále jen jako „**Smluvní strany**“

uzavřely ve smyslu § 2053 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění tuto

DOHODU O UZNÁNÍ DLUHU

A

DOHODU O SPLÁTKÁCH

Vzhledem k tomu, že:

- (1) dne 01.10.2020 došlo mezi Dlužníkem, coby nájemcem, a Věřitelem, coby pronajímatelem, k uzavření Smlouvy o nájmu nebytových prostor (dále jen „**Smlouva**“), na základě níž Věřitel přenechal Dlužníkovi k užívání NP č. 601 (tržní krámek) v objektu Lázeňská 2154/36, Karlovy Vary;
- (2) ke dni sepsání této Dohody Dlužník Věřiteli v souladu se Smlouvou neuhradil nájemné za období za období 05-06/2021, 08-12/2021 a 06-09/2022;
- (3) souhrnná výše neuhrazeného nájemného dle předchozího bodu ke dni sepsání této Dohody činí celkem 656 250 Kč (slovy: šest set padesát šest tisíc dvě stě padesát korun českých) bez příslušenství (dále jen „**Dluh z nájemného**“; viz příloha č. 1 „Přehled předpisů s úhradami“);
- (4) Smluvní strany mají zájem na mimosoudním vypořádání Dluhu z nájemného Dlužníka vůči Věřiteli;
- (5) Rada města Karlovy Vary podpisovým řádem přenesla své oprávnění dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení) k uzavření této smlouvy na vedoucího odboru majetku města, na základě tohoto zmocnění vystavil primátor města vedoucímu odboru majetku města písemnou plnou moc k tomuto právnímu jednání;

dohodly se Smluvní strany na uzavření této **Dohody o uznání dluhu a dohody o splátkách (dále jen „Dohoda“)**.

ČI. I

Uznání Celkového dluhu

- (1) Dlužník bezpodmínečně a neodvolatelně uznává svůj Dluh z nájemného specifikovaný v bodě (3) úvodních ustanovení této Dohody co do důvodu a výše.
- (2) K datu sepsání této Dohody byl ke Dluhu z nájemného dopočítán úrok z prodlení a smluvní pokuta, a to **za období 03-04/2021, 07/2021 a 05/2022 ve výši 45 631,71 Kč (slovy: čtyřicet pět tisíc šest set třicet jedna korun českých sedmdesát jeden haléřů; dále jen „Příslušenství a smluvní pokuta“)**. Pro vyloučení jakýchkoliv budoucích pochybností Smluvní strany prohlašují, že součástí Dlužníkem uznaného Dluhu z nájemného vůči Věřiteli je rovněž pohledávka Věřitele na úhradu Příslušenství a smluvní pokuty. **Tento svůj celkový dluh uznává Dlužník v plné výši (dále jen „Celkový dluh“)**.
- (3) Celkový dluh výši **701 881,71 Kč** (slovy: sedm set jedna tisíc osm set osmdesát jedna korun českých sedmdesát jeden haléřů) mají ke dni 07.12.2022, tzn. ke dni uzavření této Dohody, následující strukturu:
 - a) splatná jistina: **656 250 Kč** (slovy: šest set padesát šest tisíc dvě stě padesát korun českých) za období 05-06/2021, 08-12/2021 a 06-09/2022;
 - b) úrok z prodlení: **10 883,30 Kč** (slovy: deset tisíc osm set osmdesát tři korun českých třicet haléřů) – viz příloha č. 2 této Dohody „Rozpis příslušenství a smluvních pokut“;
 - c) smluvní pokuta: **34 748,41 Kč** (slovy: třicet čtyři tisíc sedm set čtyřicet osm korun českých čtyřicet jeden haléřů) – viz příloha č. 2 této Dohody „Rozpis příslušenství a smluvních pokut“.

ČI. II.

Splátkový kalendář

- (1) Dlužník se zavazuje uhradit Věřiteli Celkový dluh dle v článku I. této Dohody prostřednictvím následujícího splátkového kalendáře::

- 1) nejpozději do **31.12.2022** uhradí dlužník věřiteli částku **45 631,71 Kč** (slovy: čtyřicet pět tisíc šest set třicet jedna korun českých sedmdesát jeden haléřů), a
 - 2) nejpozději do **31.01.2023** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 3) nejpozději do **28.02.2023** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 4) nejpozději do **31.03.2023** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 5) nejpozději do **30.04.2023** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 6) nejpozději do **31.05.2023** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 7) nejpozději do **30.06.2023** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 8) nejpozději do **31.07.2023** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 9) nejpozději do **31.08.2023** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 10) nejpozději do **30.09.2023** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 11) nejpozději do **31.10.2023** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 12) nejpozději do **30.11.2023** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 13) nejpozději do **31.12.2023** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 14) nejpozději do **31.01.2024** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 15) nejpozději do **28.02.2024** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých), a
 - 16) nejpozději do **31.03.2024** uhradí dlužník věřiteli částku **43 750 Kč** (slovy: čtyřicet tři tisíc sedm set padesát korun českých).
- (2) Smluvní strany se dohodly, že Příslušenství a smluvní pokuta vyčíslené v čl. I. této Dohody (vystavená „penalizační faktura“ č. FV 2022/5007 - viz příloha č. 3) jsou zahrnuty v Celkovém dluhu a budou Dlužníkem Věřiteli uhrazeny dle jednotlivých splátek této Dohody, jejichž jsou součástí.
 - (3) Splátky uvedené v čl. II odst. (1) této Dohody se Dlužník zavazuje hradit na účet Věřitele č. **630037-0800424389/0800** vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karlovy Vary, variabilní symbol: **3660101**.
 - (4) V případě nedodržení jakékoliv splátky či její části dle splátkového kalendáře (viz čl. II odst. (1) této Dohody), ztrácí Dlužník výhodu splátek a jeho dosud neuhrazená část Celkového dluhu se stává splatnou k prvnímu dni následujícímu po dni splatnosti řádně a včas neuhrazené splátky dle splátkového kalendáře.

Čl. III.

Prominutí dluhu

- (1) Věřitel tímto promíjí Dlužníkovi jeho dluh z titulu úroku z prodlení a smluvní pokuty, který vznikne Dlužníkovi **od data nabytí účinnosti této Dohody do data úhrady Celkového dluhu**, jehož úhrada je předmětem této Dohody, a to **za podmínky, že Dlužník řádně a včas uhradí Věřiteli Celkový dluh** za podmínek této Dohody.

Čl. IV. **Povinnosti Dlužníka**

- (1) Dlužník se dále zavazuje oznámit Věřiteli bez zbytečného odkladu po jejich vzniku tyto skutečnosti:
 - a) zahájení insolvenčního řízení, jehož předmětem je Dlužníkův úpadek nebo hrozící úpadek, ve smyslu ustanovení zákona č. 182/2006 Sb. o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů, a
 - b) návrh na vstup Dlužníka do likvidace, a
 - c) zahájení exekuce na majetek Dlužníka, a
 - d) nařízení výkonu rozhodnutí na majetek Dlužníka,a dále všechny skutečnosti, které by mohly mít vliv na splnění či jiné vypořádání závazků vyplývajících z této Dohody.
- (2) Dlužník dále, až do úplného splacení Celkového dluhu, přebírá závazek, že bez předchozího písemného souhlasu Věřitele:
 - a) nebude svá aktiva převádět či jinak s nimi disponovat na úkor Věřitele;
 - b) nepřevzme závazek, jehož předmětem by bylo zajištění, ať již formou akcesorickou či bezpodmínečnou, závazků třetích osob.
- (3) Dlužník se zavazuje zajistit rovné a spravedlivé postavení Věřitele se svými ostatními věřiteli, kteří nejsou upřednostněni ze zákona, zejména neupřednostnit jakoukoliv platbu ve prospěch kteréhokoliv Věřitele před placením závazků Věřitele dle této smlouvy.

Čl. V. **Doručování**

- (1) Veškerá podání a jiná oznámení, která se doručují Smluvním stranám, je třeba doručit osobně, doporučenou listovní zásilkou nebo prostřednictvím datové schránky. Upozornění na nedoplatky (s výjimkou předžalobní upomínky), faktury, lze doručovat i formou prostého e-mailu. Stejným způsobem je možné zaslat i Výpočtový list a Splátkový/Platební kalendář k doplnění a podpisu Dlužníkem.
- (2) Aniž by tím byly dotčeny další prostředky, kterými lze prokázat doručení, má se za to, že oznámení bylo řádně doručeno:
 - (a) při doručování osobně:
 - dnem faktického přijetí oznámení příjemcem; nebo
 - dnem, v němž bylo doručeno osobě na příjemcově adrese určené k přebírání listovních zásilek; nebo
 - dnem, kdy bylo doručováno osobě na příjemcově adrese určené k přebírání listovních zásilek, a tato osoba odmítla listovní zásilku převzít; nebo
 - dnem, kdy příjemce při prvním pokusu o doručení zásilku z jakýchkoli důvodů nepřevzal či odmítl zásilku převzít, a to i přesto, že se v místě doručení nezdržuje, pokud byla na zásilce uvedena adresa pro doručování dle odst. (3), resp. odst. (4) tohoto článku této dohody.
 - (b) při doručování prostřednictvím držitele poštovní licence:
 - dnem předání listovní zásilky příjemci; nebo
 - dnem, kdy příjemce při prvním pokusu o doručení zásilku z jakýchkoli důvodů nepřevzal či odmítl zásilku převzít, a to i přesto, že se v místě doručení nezdržuje, pokud byla na zásilce uvedena adresa pro doručování dle odst. (3), resp. odst. (4) tohoto článku této Dohody.
 - (c) při doručování datovou schránkou: dle zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů.

(3) Ke dni podpisu této Dohody je:

a) adresou pro doručování věřiteli:

Statutární město Karlovy Vary
Moskevská 2035/21, 361 20 Karlovy Vary
pověřený správce RECOM REALITY s.r.o.
T. G. Masaryka 883/53, 360 01 Karlovy Vary
e-mail: sprava@recomreality.cz
datová schránka: eanwtr2

b) adresou pro doručování Dlužníkovi:

Emilia KV s.r.o.
Východní 473/1, 360 01 Karlovy Vary - Dražovice
e-mail: cafeemilia@email.cz
datová schránka: kyyb99v

- (4) Smluvní strany se dohodly, že v případě změny sídla nebo adresy pro doručování, bude ta která Smluvní strana písemně informovat o této skutečnosti bez zbytečného odkladu druhou Smluvní stranu a současně předá druhé Smluvní straně novou adresu pro doručování na území České republiky. V případě nesplnění tohoto závazku se za řádnou adresu pro doručování považuje vždy adresa řádně dohodnutá Smluvními stranami.
- (5) Osobně lze Věřiteli řádně doručovat pouze v pracovních dnech a jim příslušejících úředních hodinách Magistrátu města Karlovy Vary, jinak nelze považovat úkon směřující k doručení za řádné doručení dle této Dohody.

Čl. VI.

Společná ustanovení

- (1) Pokud není v předchozích částech Dohody uvedeno něco jiného, vztahují se na ně příslušné články společných ustanovení.
- (2) Pokud není v této Dohodě uvedeno jinak, či s předstihem nejméně čtrnácti dnů sděleno Dlužníkovi jinak (jiné bankovní spojení atd.), mají být veškeré platby dle této Dohody hrazeny na účet Věřitele označený v této Dohodě, a to v korunách českých.
- (3) Smluvní strany se dohodly na tom, že jakákoliv peněžitá plnění dle této Dohody jsou řádně a včas splněna, pokud byla příslušná částka připsána na účet Věřitele nejpozději v poslední den lhůty její splatnosti.
- (4) Smluvní strany se zavazují, že během platnosti této Dohody nezpřístupní žádné třetí straně jakékoliv informace, které byly v souvislosti s plněním dle této Dohody poskytnuty mezi Smluvními stranami a mají důvěrný charakter. Tato povinnost se však nevztahuje na:
- a) informace, na jejichž zpřístupnění se smluvní strany dohodly; a
 - b) jakékoliv sdělení učiněné Smluvním stranám, zástupcům nebo zaměstnancům, jejichž znalost takovýchto informací je nezbytná k řádnému plnění této Dohody; a
 - c) každou informaci, která byla dostupná veřejnosti se souhlasem Smluvní strany, od níž pochází, nebo se stala veřejným majetkem jinak než porušením této Dohody přijímající stranou;
 - d) každou informaci získanou přijímající stranou od třetí strany bez povinnosti mlčenlivosti; a
 - e) informace, které byly zveřejněny v registru smluv.
- (5) Pokud kterékoliv ustanovení této Dohody nebo jeho část
- a) bude neplatné či nevynutitelné;
 - b) stane se neplatným či nevynutitelným;
 - c) bude shledáno neplatným či nevynutitelným soudem či jiným příslušným orgánem;
- tato neplatnost či nevynutitelnost nebude mít vliv na platnost či vynutitelnost ostatních

- ustanovení této Dohody nebo jejích částí.
- (6) Změny této Dohody jsou možné pouze písemnou formou s projevy vůle Smluvních stran na téže listině. Veškeré dodatky musí být chronologicky číslovány.

Čl. VII.

Závěrečná ustanovení

- (1) Dohoda nabývá platnosti a účinnosti okamžikem připojení podpisu poslední Smluvní strany.
- (2) Dohoda je vyhotovena ve třech stejnopisech. Věřitel, Dlužník a správce nemovitosti obdrží po jednom stejnopise. Každé vyhotovení má právní sílu originálu.
- (3) Statutární město Karlovy Vary ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb. - o obcích, ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje, že u právních úkonů obsažených v této dohodě byly splněny ze strany Statutárního města Karlovy Vary veškeré zákonem č. 128/2000 Sb. – o obcích, ve znění pozdějších předpisů, či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního úkonu.
- (4) Smluvní strany potvrzují autentičnost této Dohody a prohlašují, že si Dohodu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, že tato dohoda byla sepsána na základě pravdivých údajů, z jejich pravé a svobodné vůle a nebyla uzavřena v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují podpisem svým nebo svého oprávněného zástupce.

Příloha č. 1: Přehled předpisů s úhradami

Příloha č. 2: Rozpis příslušenství a smluvních pokut

Příloha č. 3: Penalizační faktura č. FV 2022/5007

Příloha č. 4: Plná moc vedoucího odboru Ing. R. Matyáše

Vyhotovila: Daniela Begeni

V Karlových Varech dne 07.12.2022

Statutární město Karlovy Vary
zastoupené Ing. Rostislavem Matyášem
vedoucím OMM MM KV
Věřitel

Emilia KV s.r.o.
zast. p. Donem Tučim - jednatelem
Dlužník